



**Les mouvements
axiaux**

Les mouvements axiaux

Mouvement axiaux

Il existe deux types de mouvements axiaux :

1. Mouvement de rotation de l'avant-bras
2. Mouvement de flexion du poignet

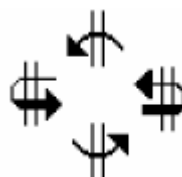
Rotation

SW inclut des symboles qui montrent des mouvements de rotation réalisés avec l'avant-bras. L'avant bras ne se déplace pas mais reste a une même place en faisant une rotation.

Les symboles de rotation placent une flèche circulaire sur un **axe**. La **ligne de l'axe** représente l'avant-bras. La rotation s'effectue autour de cet axe.

Une **ligne d'axe** double représente un axe parallèle au mur vertical. L'avant bras est dressé et la rotation s'opère autour de cet axe haut-bas.

L'avant-bras pointe vers le haut, fait une rotation:



L'avant-bras droit est levé. La rotation décrit la courbe de l'auriculaire vers l'avant et de côté. L'avant-bras ne se déplace pas mais reste sur place (voir la note ci-dessous)



L'avant-bras droit est en haut. La rotation décrit la courbe du pouce qui revient en arrière vers la poitrine puis va sur le côté. L'avant-bras ne se déplace pas mais reste sur place (voir la note ci-dessous)

Note : Les deux mouvements ci-dessus sont techniquement les mêmes. La différence est **le sentiment que le petit doigt** (auriculaire) ou le **sentiment que le pouce** guident la rotation. Certains signes poussent, d'autres tirent. Voir **les règles de notation pour Pousser / Tirer**



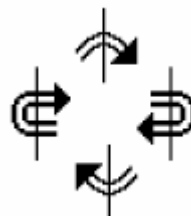
L'avant-bras droit est levé. La rotation décrit la courbe de l'auriculaire de côté vers l'avant et à nouveau de côté. L'avant-bras ne se déplace pas mais effectue simplement une rotation sur place.



L'avant-bras droit est en haut. La rotation décrit la courbe du pouce de côté vers l'arrière et à nouveau de côté. L'avant-bras ne se déplace pas mais effectue simplement une rotation sur place.

Une ligne axiale simple représente un axe parallèle avec le plancher. Lorsque l'avant-bras est positionné vers l'avant, parallèle avec le plancher, la ligne axiale est une ligne simple pointant vers l'avant :

L'avant-bras pointe vers l'avant, fait une rotation



L'avant-bras droit est vers l'avant parallèle avec le plancher. La rotation décrit la courbe du pouce en haut et de côté. L'avant-bras ne se déplace pas mais reste sur place.



L'avant-bras droit est en avant, parallèle avec le plancher. La rotation décrit la courbe de l'auriculaire en bas et de côté. L'avant-bras reste sur place et fait une rotation

Note : les deux mouvements ci-dessus sont techniquement les mêmes. La différence est **le sentiment que le petit doigt** (auriculaire) ou le **sentiment que le pouce** guident la rotation. Certains signes poussent, d'autres tirent. Voir **les règles de notation pour Pousser / Tirer**.



L'avant-bras droit est en avant, parallèle avec le plancher. La rotation décrit la courbe de l'auriculaire de côté vers le bas et à nouveau de côté.



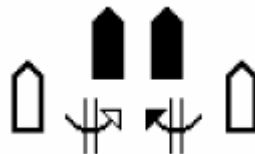
L'avant-bras droit est en avant, parallèle avec le plancher. La rotation décrit la courbe du pouce de côté vers le haut et à nouveau de côté.

Note : les deux mouvements ci-dessus sont techniquement les mêmes. La différence est le **sentiment que le petit doigt** (auriculaire) ou le **sentiment que le pouce** guident la rotation. Certains signes poussent, d'autres tirent. Voir **les règles de notation pour Pousser / Tirer**.

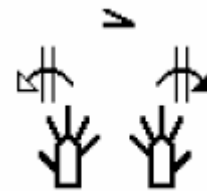
Rotation Avant-bras en haut
Avant-bras Parallèle avec le Mur Vertical



ASL: CLASS
(classe)

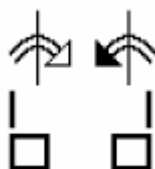


ASL: CLOSE
(fermer)

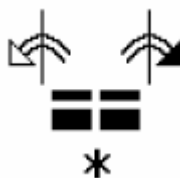


ASL: FINISH
(finir)

Rotation Avant-bras vers l'avant
Avant-bras Parallèle avec le Plancher



ASL: HAPPEN
(arriver, survenir)



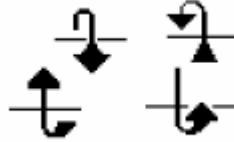
ALS: BREAK
(casser)



ASL: DEAD
(mort)

Lorsque l'avant-bras est parallèle avec le plancher mais pointant de côté, la ligne axiale est une ligne horizontale simple pointant de côté.

L'avant-bras pointe de côté, rotation



L'avant-bras droit est de côté, parallèle avec le plancher. La rotation décrit la courbe vers l'avant en haut et par-dessus. L'avant-bras ne se déplace pas mais reste en place pendant qu'il fait une rotation.



L'avant-bras droit est de côté, parallèle avec le plancher. La rotation décrit la courbe vers l'arrière en haut et par-dessus. L'avant-bras ne se déplace pas mais reste en place pendant qu'il fait une rotation.



L'avant-bras droit est de côté, parallèle avec le plancher. La rotation décrit la courbe vers l'avant en bas et par-dessous. L'avant-bras ne se déplace pas mais reste en place pendant qu'il fait une rotation.



L'avant-bras droit est de côté, parallèle avec le plancher. La rotation décrit la courbe vers l'arrière en bas et par-dessous. L'avant-bras ne se déplace pas mais reste en place pendant qu'il fait une rotation.

Rotation, avant-bras de côté
Avant-bras parallèle avec le plancher.



ASL: THIRD
(troisième)



ASL: APPLE
(pomme)



ASL: BEGIN
(commencer)

Latéral - par-dessus & rotations latéral – en bas – latéral

Latéral - par-dessous & rotations latéral – en haut – latéral



1. **Latéral par-dessus**
Rotation simple



2. **Latéral par-dessus**
Rotation double



3. **Latéral par-dessus**
Rotation alternée



4. **Latéral-bas-latéral**
Rotation simple



5. **Latéral-bas-latéral**
Rotation double



6. **Latéral-bas-latéral**
Rotation alternée



1. **Latéral par-dessous**
Rotation simple



2. **Latéral par-dessous**
Rotation double



3. **Latéral par-dessous**
Rotation alternée



4. **Latéral-haut-latéral**
Rotation simple



5. **Latéral-haut-latéral**
Rotation double



6. **Latéral-haut-latéral**
Rotation alternée



ASL: AEROBICS
(aérobique)









ASL: BAPTISM
(baptême)









ASL: BROOM
(balai)

Vers l'avant - par-dessus & rotations vers l'arrière par-dessus

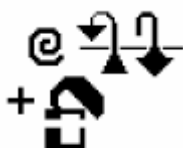
-  1. **Vers l'avant par-dessus**
Rotation simple
-  2. **Vers l'avant par-dessus**
Rotation double
-  3. **Vers l'avant par-dessus**
Rotation alternée
-  4. **Vers l'arrière par-dessus**
Rotation simple
-  5. **Vers l'arrière par-dessus**
Rotation double
-  6. **Vers l'arrière par-dessus**
Rotation alternée

Vers l'avant - par-dessous & rotations vers l'arrière par-dessous

-  1. **Vers l'avant par-dessus**
Rotation simple
-  2. **Vers l'avant par-dessus**
Rotation double
-  3. **Vers l'avant par-dessus**
Rotation alternée
-  4. **Vers l'arrière par-dessus**
Rotation simple
-  5. **Vers l'arrière par-dessus**
Rotation double
-  6. **Vers l'arrière par-dessus**
Rotation alternée



ASL: APPLE
(pomme)



ASL: BALD
(chauve)



ASL: WEIGHT
(poids)

Rotations vers l'avant - latéral & vers l'arrière latéral



1. Vers l'avant latéral
Rotation simple



2. Vers l'avant latéral
Rotation double



3. Vers l'avant latéral
Rotation alternée



4. Vers l'arrière latéral
Rotation simple



5. Vers l'arrière latéral
Rotation double



6. Vers l'arrière latéral
Rotation alternée

Rotations latéral - vers l'avant - latéral & latéral - vers l'arrière - latéral



3. Latéral - avant - latéral
Rotation simple



4. Latéral - avant - latéral
Rotation double



5. Latéral - avant - latéral
Rotation alternée



6. Latéral - arrière - latéral
Rotation simple



7. Latéral - arrière - latéral
Rotation double



8. Latéral - arrière - latéral
Rotation alternée



ASL: BLUE
(bleu)



ASL: COMPARISON
(comparaison)



ASL: BOOKS
(livres)

Mouvements de rotation en déplacement

Un certain nombre de symboles de mouvements combinent un mouvement de déplacement avec un mouvement de rotation. L'avant-bras fait une rotation alors que le bras se déplace dans une direction particulière. Le symbole pour la rotation est placé sur l'axe de la flèche.



Plan vertical – rotation

Vers l'avant avec une rotation



Plan vertical – rotation - rotation

Vers l'avant avec une rotation



Plan vertical – rotation – « secouée »

Vers l'avant avec une rotation



Plan horizontal – rotation

Vers l'avant avec une rotation



Plan horizontal – rotation - rotation

Vers l'avant avec une rotation

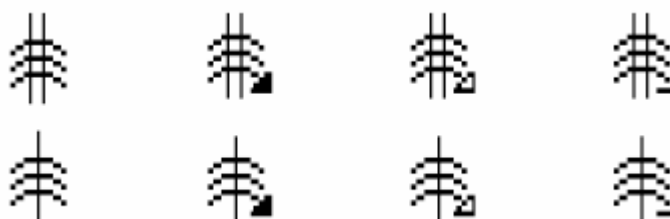


Plan horizontal – rotation – « secouée »

Vers l'avant avec une rotation

La rotation – « secouée »

Une rotation « secouée » ne définit pas combien de rotations on fait. Par contre c'est un mouvement de secousse rapide. Il peut être écrit avec ou sans pointe de flèche. Il est parfois nécessaire de noter des pointes de flèches noircies ou évidées (blanches) pour signaler quel est le bras qui a ce mouvement de secousse.



Mouvement de flexion du poignet

Le poignet reste stable alors que la main bouge dans différentes directions. Ce mouvement de flexion est écrit avec une ligne horizontale coupant le poignet. La ligne horizontale représente l'axe du mouvement. De petites flèches indiquent la direction du mouvement de flexion. Les flèches représentent la direction de la main quand celle-ci bouge.



Signe ASL pour d'accord(YES YES)

Le poignet a un double mouvement de flexion vers le bas

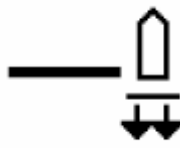


Signes ASL pour drapeau (FLAG)

Le poignet se plie en avant et revient en arrière vers la poitrine



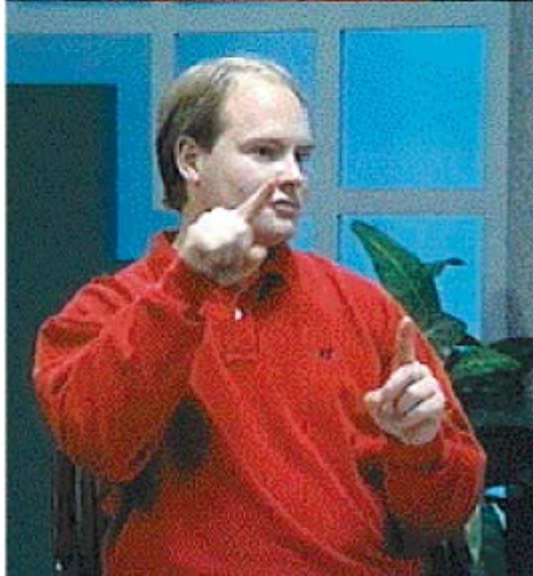
ASL : CHAT (bavarder)



ASL: BEFORE
(avant)



BASKETBALL



**Mouvements
circulaires**

Mouvements circulaires

Mouvement circulaires

Les cercles du bras sont écrits avec des lignes en trait tillé. La position de la pointe de la flèche indique le point de départ du mouvement. Lorsque vous lisez des mouvements circulaires il faut positionner votre main à l'endroit où la flèche est disposée sur le cercle puis bouger votre main dans la direction de la flèche.

Cercle d'un seul bras

Parallèle au plan vertical



1. **Un cercle**
Commence en haut



2. **Un cercle**
Commence à droite en haut diagonale



3. **Un cercle**
Commence du côté droit



4. **Un cercle**
Commence à droite en bas diagonale



5. **Un cercle**
Commence en bas



6. **Un cercle**
Commence à gauche en bas diagonale



7. **Un cercle**
Commence à gauche



8. **Un cercle**
Commence à gauche en haut diagonale

Doubles cercles du bras

Parallèles au plan vertical



1. **Deux cercles**
Commence en haut



2. **Deux cercles**
Commence à droite en haut diagonale



3. **Deux cercles**
Commence du côté droit



4. **Deux cercles**
Commence à droite en bas diagonale



5. **Deux cercles**
Commence en bas



6. **Deux cercles**
Commence à gauche en bas diagonale



7. **Deux cercles**
Commence à gauche



8. **Deux cercles**
Commence à gauche en haut diagonale

Cercle simple vers l'avant ou l'arrière

Parallèle au plan horizontal et sagittal

- 1. **Cercle avant-arrière**
Parallèle avec les murs latéraux
- 2. **Cercle avant-arrière**
Gauche diagonale vers le haut
- 3. **Cercle avant-arrière**
Parallèle avec le plancher
- 4. **Cercle avant-arrière**
Gauche diagonale vers le bas
- 5. **Cercle avant-arrière**
Parallèle avec les murs latéraux
- 6. **Cercle avant-arrière**
Droite diagonale vers le bas
- 7. **Cercle avant-arrière**
Parallèle avec le plancher
- 8. **Cercle avant-arrière**
Droite diagonale vers le haut

Doubles cercles vers l'avant ou l'arrière

Parallèles au plan horizontal et sagittal

- 1. **Double cercle avant-arrière**
Parallèle avec les murs latéraux
- 2. **Double cercle avant-arrière**
Gauche diagonale vers le haut
- 3. **Double cercle avant-arrière**
Parallèle avec le plancher
- 4. **Double cercle avant-arrière**
Gauche diagonale vers le bas
- 5. **Double cercle avant-arrière**
Parallèle avec les murs latéraux
- 6. **Double cercle avant-arrière**
Droite diagonale vers le bas
- 7. **Double cercle avant-arrière**
Parallèle avec le plancher
- 8. **Double cercle avant-arrière**
Droite diagonale vers le haut



ASL: IDEAS
(idées)



ASL: INTERNATIONAL
(international)



ASL: INFERIOR
(inférieur)









Mouvements du poignet

Les mouvements du poignet sont écrits à l'aide de lignes pleines. Les flèches sont placées à l'extérieur du cercle. Lorsque vous lisez un symbole de rotation du poignet placez votre main sur la flèche et ensuite bougez dans cette direction.

Cercle simple du poignet

D'un côté à l'autre









Parallèle au plan vertical

-  1. **Un cercle**
Commence en haut
-  2. **Un cercle**
Commence en haut diagonale à droite
-  3. **Un cercle**
Commence du côté droit
-  4. **Un cercle**
Commence en bas diagonale à droite
-  5. **Un cercle**
Commence en bas
-  6. **Un cercle**
Commence en bas diagonale à gauche
-  7. **Un cercle**
Commence à gauche
-  8. **Un cercle**
Commence en haut diagonale à gauche

Doubles cercles du poignet

D'un côté à l'autre

Parallèle au plan vertical

-  1. **Deux cercles**
Commence en haut
-  2. **Deux cercles**
Commence en haut diagonale à droite
-  3. **Deux cercles**
Commence du côté droit
-  4. **Deux cercles**
Commence en bas diagonale à droite
-  5. **Deux cercles**
Commence en bas
-  6. **Deux cercles**
Commence en bas diagonale à gauche
-  7. **Un cercle**
Commence à gauche
-  8. **Un cercle**
Commence en haut diagonale à gauche

Cercle simple du poignet
Mouvement avant- arrière
 Parallèle au plan horizontal et sagittal

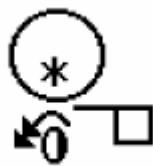
- | | |
|---|--|
|  | 1. Cercle avant-arrière
Parallèle avec les murs latéraux |
|  | 2. Cercle avant-arrière
Parallèle avec les murs latéraux |
|  | 3. Cercle avant-arrière
Parallèle avec les murs latéraux |
|  | 4. Cercle avant-arrière
Parallèle avec les murs latéraux |
|  | 5. Cercle avant-arrière
Parallèle avec le plancher |
|  | 6. Cercle avant-arrière
Parallèle avec le plancher |

Doubles cercles du poignet
Mouvement avant- arrière
 Parallèles au plan horizontal et sagittal

- | | |
|---|--|
|  | 1. Cercle avant-arrière
Parallèle avec les murs latéraux |
|  | 2. Cercle avant-arrière
Parallèle avec les murs latéraux |
|  | 3. Cercle avant-arrière
Parallèle avec les murs latéraux |
|  | 4. Cercle avant-arrière
Parallèle avec les murs latéraux |
|  | 5. Cercle avant-arrière
Parallèle avec le plancher |
|  | 6. Cercle avant-arrière
Parallèle avec le plancher |



ASL: WHO
(qui ?)



ASL: HEARING PERSON
(entendant)



ASL: BEAUTIFUL
(magnifique)

Cercles du bras et du poignet

ASL: FESTIVAL
(festival)



ASL: PEOPLE
(gens)



ASL: COORDINATE
(coordonner)



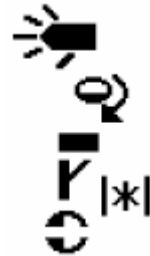
ASL: HOT
(chaud)



ASL: IMPROVE
(améliorer)



ASL: INVOLVE
(impliquer)

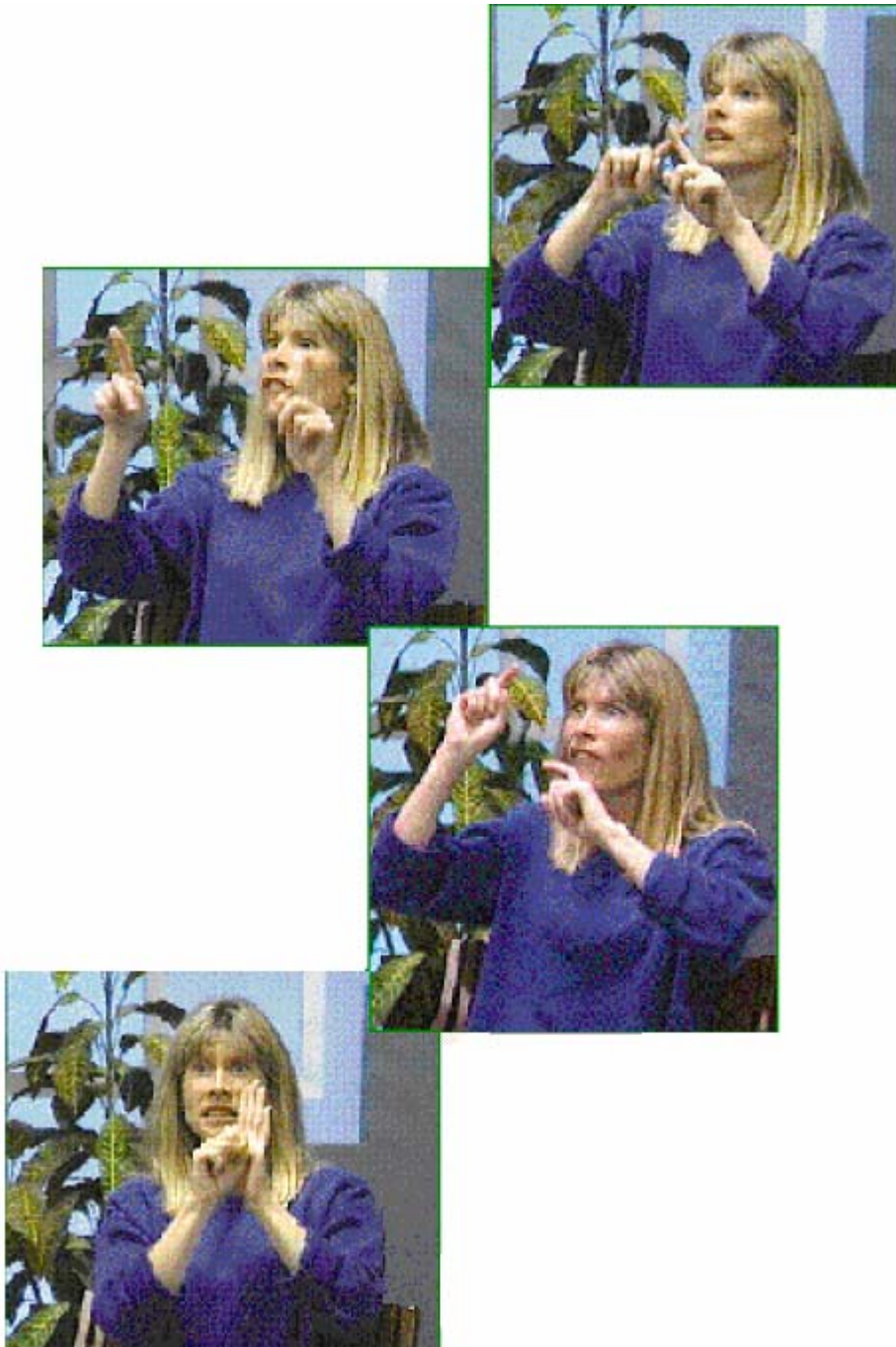


ASL: USE
(utiliser)



ASL: WORRIED
(inquiet)





**Expressions
faciales**

Expressions faciales

Il y a dix groupes d'expressions faciales, comprenant le front, les sourcils, les yeux et le regard, les oreilles et les joues, la respiration et le nez, la bouche, la langue, les dents, le menton et autres parties

Cercle du visage



Cercle du visage neutre

Front



Front neutre



Front plissé

Sourcils



Sourcils levés



Sourcil droit levé



Sourcil gauche levé



Sourcils neutres



Sourcil droit neutre



Sourcil gauche neutre



Sourcils en bas



Sourcil droit en bas



Sourcil gauche en bas

Sourcils
suite.....



Sourcils en bas à l'intérieur



Sourcil droit en bas à l'intérieur



Sourcil gauche en bas à l'intérieur



Sourcils en haut à l'intérieur



Sourcil droit en haut à l'intérieur



Sourcil gauche en haut à l'intérieur



Sourcils en bas à l'extérieur



Sourcil droit en bas à l'extérieur



Sourcil gauche en bas à l'extérieur



Sourcils en haut à l'extérieur



Sourcil droit en haut à l'extérieur



Sourcil gauche en haut à l'extérieur

Yeux



Yeux ouverts



œil droit ouvert



œil gauche ouvert



Yeux plissés



œil droit plissé



œil gauche plissé



Yeux fermés



œil droit fermé



œil gauche fermé



**Yeux fermés serrés
ensembles**



**Yeux grands ouverts
(étonnement)**



Yeux à moitié ouverts



œil droit à moitié ouvert



œil gauche à moitié ouvert



Yeux à moitié fermés



œil droit à moitié fermé



œil gauche à moitié fermé



Clignement d'yeux



Clin d'œil droit



Clin d'œil gauche

Regard



Regard vers le haut



Regard vers l'avant



Regard en haut diagonale



Regard vers l'avant en diagonale



Regard de côté



Regard vers le côté



Regard en bas diagonale



Regard vers l'arrière diagonale



Regard en bas



Regard vers l'arrière



Regard en bas diagonale



Regard vers l'arrière diagonale



Regard de côté



Regard vers le côté



Regard en haut diagonale



Regard vers l'avant en diagonale



OREILLES



OREILLE DROITE



OREILLE GAUCHE

Les joues



Joues remplies d'air



Joue droite remplie d'air



Joue gauche remplie d'air



Joues sans air



Joue droite sans air



Joue gauche sans air



Joues rentrées à l'intérieur



Joue droite rentrée à l'intérieur



Joue gauche rentrée à l'intérieur



Joues tendues vers le haut



Joue droite tendue vers le haut



Joue gauche tendue vers le haut



Joues tendues au milieu



Joue droite tendue au milieu



Joue gauche tendue au milieu



Joues tendues vers le bas



Joue droite tendue vers le bas



Joue gauche tendue vers le bas



Tout le visage vers la droite



Tout le visage vers la gauche

Respiration



Air dehors



Air dedans



Expiration



Inspiration

Nez



Nez neutre



Contact avec bout du nez



Nez plissé



Nez qui bouge

Bouche



Bouche neutre fermée en position droite



Bouche fermée protrusion vers l'avant



Sourire fermé



Sourire fermé avec pression sur les bords de la bouche



Sourire ouvert à moitié droit



Moue fermée



Moue fermée avec pression sur les bords de la bouche



Moitié moue, moitié droit



Bouche ouverte



Bouche ouverte protrusion vers l'avant



Bouche ouverte pli autour des côtés de la bouche

bouche
suite.....



Bouche ouverte ovale horizontale



Bouche ouverte rectangulaire horizontale



Bouche ouverte ovale verticale



Bouche ouverte rectangulaire verticale



Baiser



Baiser protrusion vers l'avant



Lèvres rentrées en dedans pressées ensemble



Lèvre supérieure sur lèvre inférieure



Lèvre inférieure sur lèvre supérieure



Doubles rides autour de la bouche



Doubles rides du côté droit de la bouche

Bouche



Doubles rides du côté gauche de la bouche



Rides simples autour de la bouche



Ride simple du côté droit de la bouche



Ride simple du côté gauche de la bouche



Lèvres tendues



Lèvres tendues protrusion vers l'avant



Lèvres tendues rentrées en dedans



Deux coins des lèvres relevés



Coin des lèvres droit relevé



Coin des lèvres gauche relevé



Lèvre supérieure relevée au milieu

Langue



Langue pointe dehors en haut



Langue pointe dehors en haut en diagonale



Langue pointe dehors de côté



Langue pointe dehors en bas en diagonale



Langue pointe dehors en bas



Langue pointe dehors en bas en diagonale



Langue pointe dehors de côté



Langue pointe dehors en haut en diagonale



Langue pointe dehors droit devant au centre de la bouche



Langue pointe dehors enroulée au centre de la bouche

Bouche



Langue lèche la lèvre dehors en haut



Langue lèche la lèvre dehors en haut en diagonale



Langue lèche la lèvre dehors de côté



Langue lèche la lèvre dehors en bas en diagonale



Langue lèche la lèvre dehors en bas



Langue lèche la lèvre dehors en bas en diagonale



Langue lèche la lèvre dehors de côté



Langue lèche la lèvre dehors en haut en diagonale

Langue
suite...



Bout de la langue touche en haut à l'intérieur



Bout de la langue touche en haut à l'intérieur en diagonale



Bout de la langue touche en haut à l'intérieur côté gauche



Bout de la langue touche en bas à l'intérieur en diagonale



Bout de la langue touche en bas à l'intérieur



Bout de la langue touche en bas à l'intérieur en diagonale



Bout de la langue touche en haut à l'intérieur côté droit



Bout de la langue touche en haut à l'intérieur en diagonale



Langue à l'intérieur reste sur le palais de la bouche



Langue à l'intérieur reste en haut en diagonale



Langue à l'intérieur reste en haut côté gauche



Langue à l'intérieur reste en bas en diagonale



Langue à l'intérieur reste en bas



Langue à l'intérieur reste en bas en diagonale



Langue à l'intérieur reste en haut côté droit



Langue à l'intérieur reste en haut en diagonale

Dents



Dents neutres bouche ouverte



Dents supérieures touchent la langue



Dents inférieures touchent la langue



Dents supérieures touchent lèvre inférieure



Dents inférieures touchent lèvre supérieure



Dents mordent les lèvres



Dents mordent côté droit des lèvres



Dents mordent côté gauche des lèvres

Menton



Menton en haut



Menton en haut en diagonale



Menton de côté



Menton en bas en diagonale



Menton en bas



Menton en bas en diagonale



Menton de côté



Menton en haut en diagonale

Menton
suite....



Menton vers l'avant



Menton vers l'avant en diagonale



Menton de côté



Menton vers l'arrière en diagonale



Menton vers l'arrière



Menton vers l'arrière en diagonale



Menton de côté



Menton vers l'avant en diagonale

Autres



Visage qui questionne



Cou



Arrière de la tête



Excité

















Cheveux



La tête

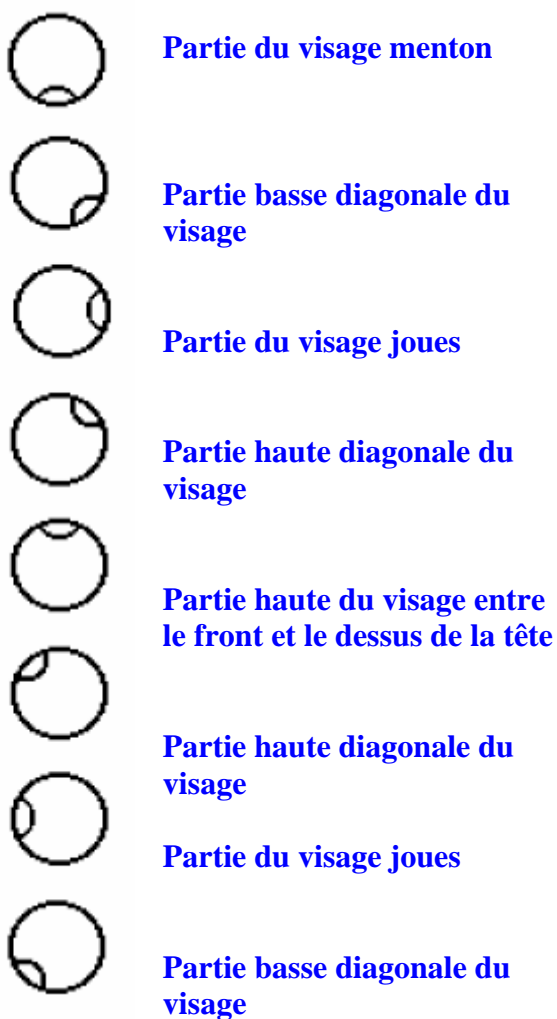
La tête

la tête peut être vue de différents points de vue :

	Vue frontale		Contact au centre du visage
	Vue de l'arrière		Contact au centre sur l'arrière de la tête
	Vue latérale		Contact au centre sur le côté
	Vue latérale		Contact au centre sur le côté
	Vue supérieure de front		Contact au centre sur le dessus de la tête
	Vue supérieure face diagonale		Contact au centre sur le dessus de la tête
	Vue supérieure face diagonale		Contact au centre sur le dessus de la tête

Parties de la tête et du visage

Vue frontale parties du visage



Vue arrière parties de l'arrière de la tête



Parties de la tête et du visage

Vue supérieure parties du haut de la tête

Vue latérale partie du côté de la tête



Partie arrière du haut de la tête



Partie latérale de la tête
au-dessous l'oreille



Partie arrière diagonale du
haut de la tête



Partie latérale diagonale
basse de la tête



Partie latérale du haut de la
tête



Partie latérale de la tête
près du nez



Partie avant diagonale du
haut de la tête



Partie latérale diagonale
haute de la tête



Partie avant du haut de la
tête



Partie latérale de la tête au-
dessus de l'oreille



Partie avant diagonale du
haut de la tête



Partie latérale diagonale
haute de la tête



Partie latérale du haut de la
tête



Partie latérale de la tête
vers l'arrière



Partie arrière diagonale du
haut de la tête










Partie latérale diagonale
basse de la tête

Parties de la tête et du visage

Vue frontale se rapportant à la partie latérale de la tête

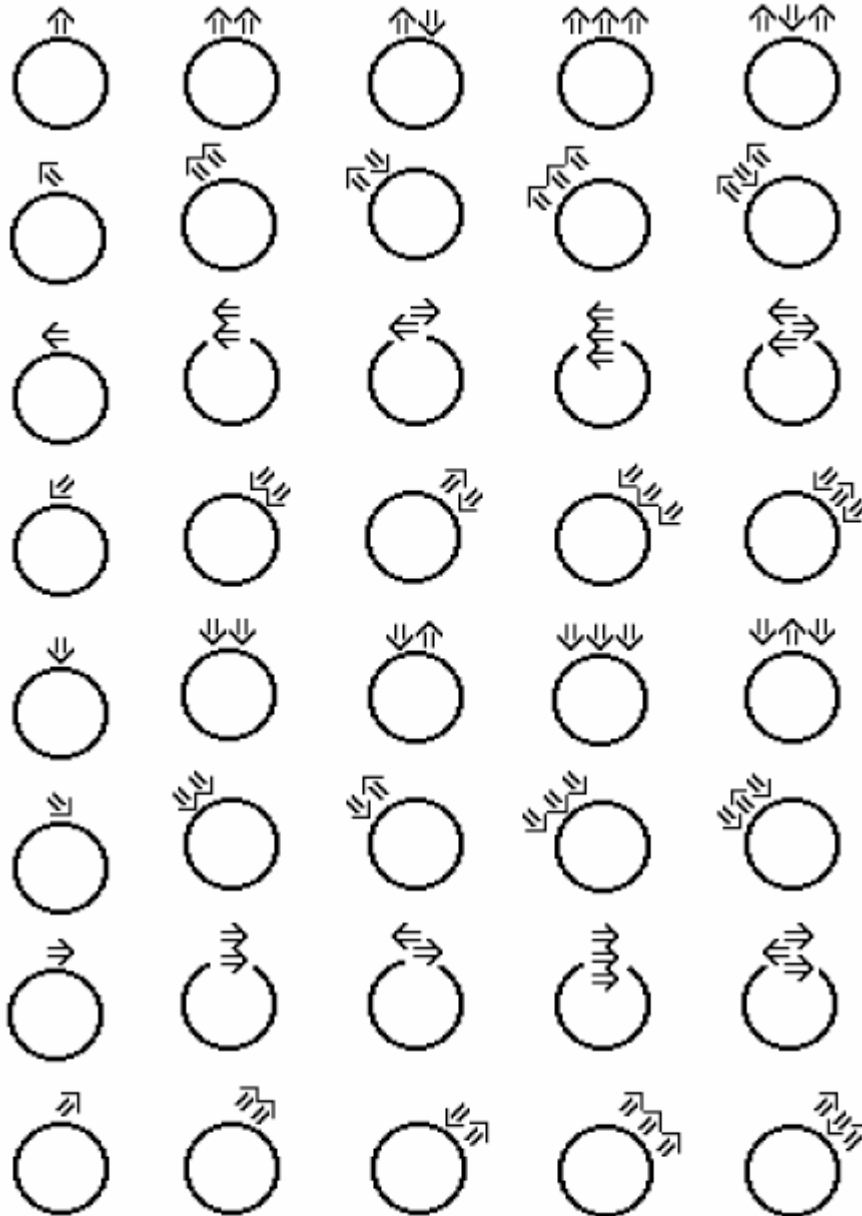
Vue frontale touchant la partie latérale de la tête

	Se rapportant à sous le menton		Touchant sous le menton
	Se rapportant à la partie latérale basse diagonale de la tête		Touchant la partie latérale basse diagonale de la tête
	Se rapportant à la partie latérale de la tête		Touchant la partie latérale de la tête
	Se rapportant à la partie latérale haute diagonale de la tête		Touchant la partie latérale haute diagonale de la tête
	Se rapportant à la partie haute (supérieure) de la tête		Touchant la partie haute (supérieure) de la tête
	Se rapportant à la partie latérale haute diagonale de la tête		Touchant la partie latérale haute diagonale de la tête
	Se rapportant à la partie latérale de la tête		Touchant la partie latérale de la tête
	Se rapportant à la partie latérale basse diagonale de la tête		Touchant la partie latérale basse diagonale de la tête

Les mouvements de la tête

Symboles de mouvement de direction de la tête

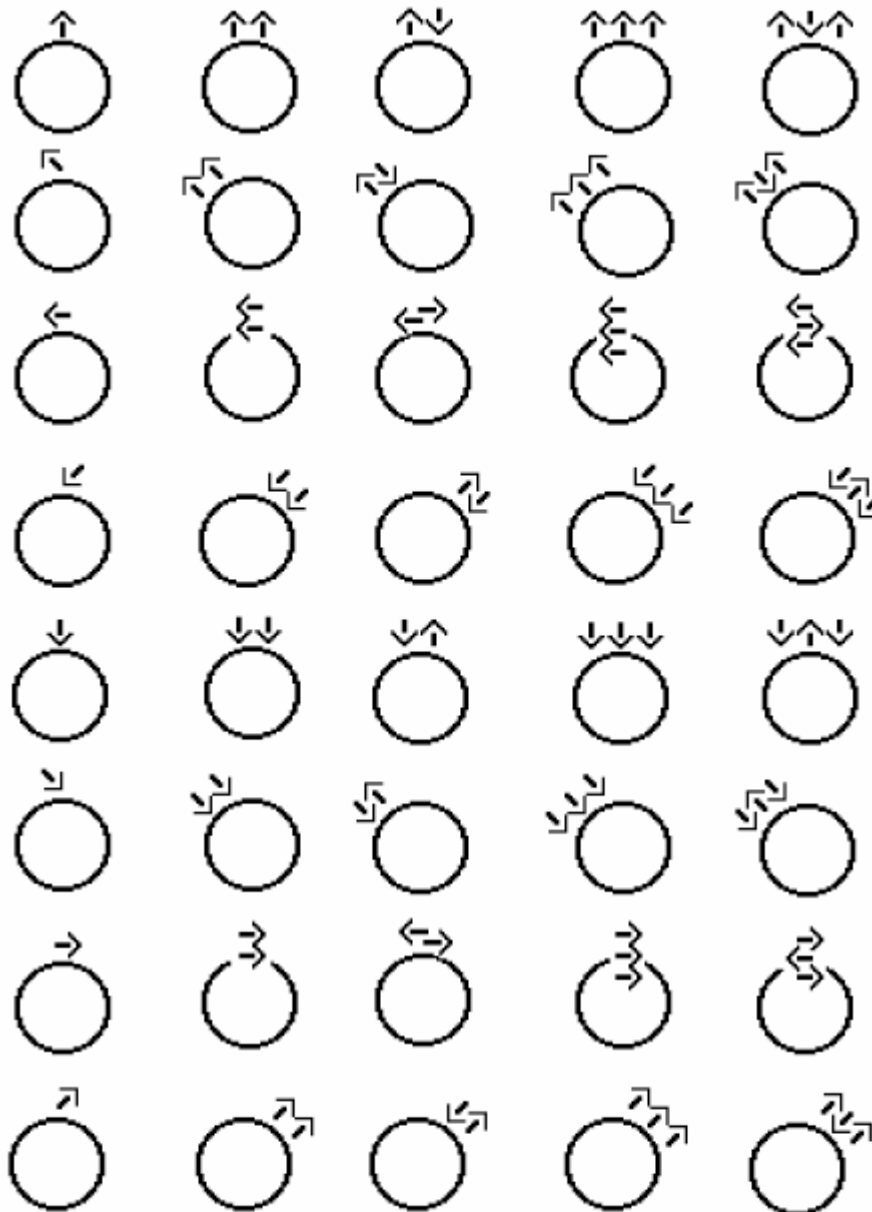
Le nez bouge dans la direction des flèches;
le cou se plie et s'allonge pendant que le nez bouge.



Les mouvements de la tête

Symboles de mouvement de direction de la tête

Le nez bouge dans la direction des flèches;
le cou se plie et s'allonge pendant que le nez bouge.



Positions de la tête

Ligne de la direction du visage

Il ne s'agit pas de mouvement. Il s'agit d'une position stable qui prend note de la direction du nez et du visage par rapport aux épaules.



Direction du visage centre



Direction du visage, centre inclinaison à droite



Direction du visage, centre inclinaison à gauche



Direction du visage, côté droit, centre



Direction du visage, côté gauche, centre



Direction du visage, côté droit, inclinaison à droite



Direction du visage, côté droit, inclinaison à gauche



Direction du visage centre haut



Direction du visage, centre haut inclinaison à droite



Direction du visage, côté droit, en haut



Direction du visage, côté droit, en haut inclinaison à droite



Direction du visage, côté droit, en haut inclinaison à gauche



Direction du visage, centre en bas



Direction du visage, centre en bas inclinaison à droite



Direction du visage, côté droit, en bas



















Direction du visage, côté droit, en bas inclinaison à droite
















Le corps

Les épaules

	Epaules
	Epaule droite en haut (position)
	Deux épaules en haut (position)
	Epaule droite en bas (position)
	Deux épaules en bas (position)
	Une épaule en bas une épaule en haut (position)
	Epaule bouge vers le haut
	Epaule bouge vers le haut en diagonale
	Epaule bouge vers le bas en diagonale
	Epaule bouge vers le bas
	Epaule bouge vers l'avant
	Epaule bouge vers l'avant en diagonale
	Epaule bouge vers l'arrière en diagonale
	Epaule bouge vers l'arrière
	Epaule bouge en haut et en bas
	Epaule bouge vers l'avant et vers l'arrière

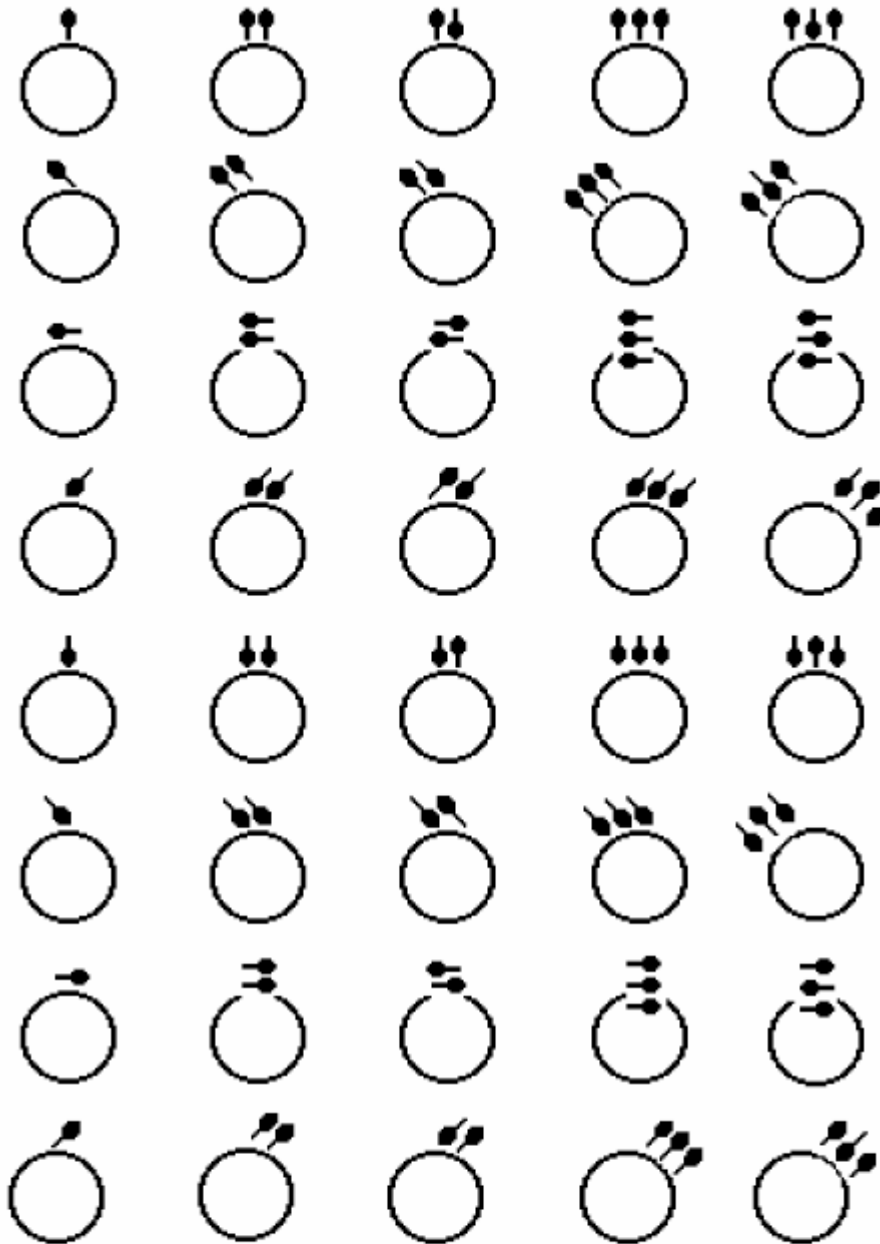
Torse

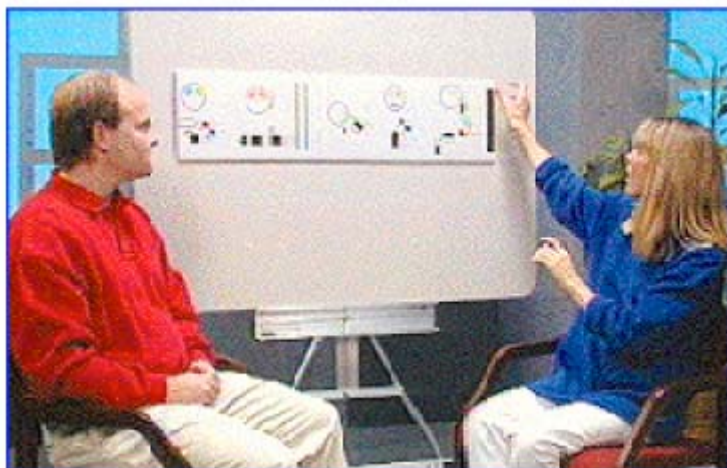
	Torse tiré vers le haut
	Torse retire vers le bas
	Le torse bouge circulairement en haut et vers le côté
	Se plie vers le côté gauche (la flèche pousse le torse vers le haut et le côté)
	Le corps se replie sur le côté gauche (la flèche pousse le torse en rotation)
	Le corps se replie sur le côté droit (la flèche pousse le torse en rotation)
	Le torse s'incline vers l'avant
	Le torse s'incline vers l'avant en diagonale
	Le torse s'incline sur le côté
	Le torse s'incline vers l'arrière en diagonale
	Le torse s'incline vers l'arrière
	Le torse se penche en avant et en arrière, le corps se balance d'avant en arrière
	Le torse se penche en avant et en arrière, le corps se balance d'avant en arrière en avant

Inclinaison du haut du corps

Le haut du corps s'incline ou se penche d'avant en arrière.

Le cou et le torse ne se plient pas. Ils restent droits, bougeant en une seule unité à partir de l'articulation des hanches.





Dynamique

Les symboles dynamiques

1. **Les symboles dynamiques de mouvements** sont de petits symboles placés à proximité des flèches de mouvement. Ils indiquent si le mouvement est rapide, lent, doux, tendu, relâché, simultané, alterné et « non simultanée alternée »



2. **Les symboles dynamiques des configurations** indiquent les **classificateurs**. Ils notent qu'une main est maintenue dans une position pendant un long moment.



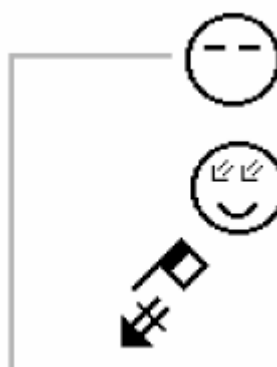
3. **Les symboles dynamiques du visage** montrent la tension ou la détente des muscles faciaux. Le symbole de tension est utilisé lorsque les lèvres se pressent l'une contre l'autre, pour l'élévation des joues, pour la fermeture des yeux.



4. **Les symboles dynamiques de ponctuation** montrent la vitesse, le timing et la qualité des locutions et des phrases.



5. **Les symboles dynamiques d'unité** marquent l'influence d'un symbole sur tout un groupe de signes. La ligne d'unité permet de montrer l'influence d'une expression faciale sur plusieurs signes.



Les symboles dynamiques de mouvements



Ligne simultanée
Les deux mains bougent simultanément



Lignes alternées
La main droite bouge dans une direction alors que la main gauche bouge simultanément dans la direction opposée



Ligne non simultanée alternée
Une main bouge pendant que l'autre main reste tranquille
La main droite bouge dans une direction alors que la main reste tranquille. Ensuite la main gauche bouge pendant que la main droite reste tranquille



Mouvement lent



Mouvement doux



Mouvement rapide



Mouvement rapide accentué



Mouvement tendu



Mouvement tendu accentué



Mouvement relaxé



Mouvement relaxé accentué

Les symboles dynamiques des configurations

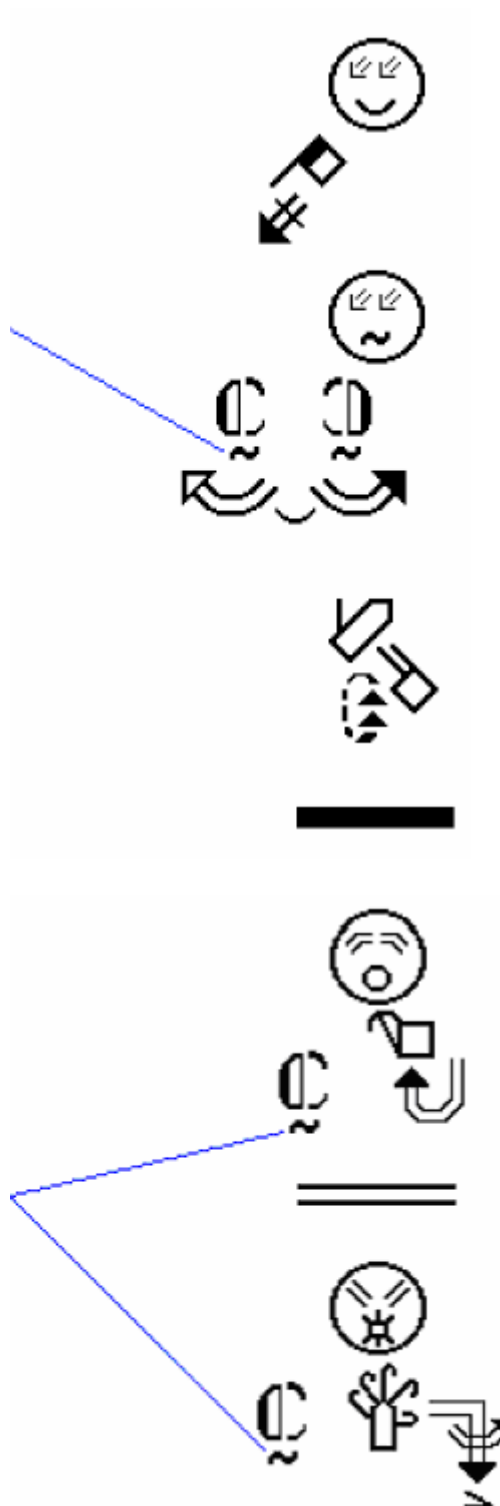
écrire les classificateurs

Les **classificateurs** sont écrits à l'aide des configurations, avec un **marqueur de classificateur**. Le marqueur de classificateur est un **symbole de tension** qui est placé sous la configuration.

Dans cette phrase, Boucle d'Or voit un bol de porridge. Le bol est placé dans l'espace par une **impression de tension**, un peu comme l'impression de placer qqch sur une table. Cela ancre l'image visuelle du bol dans l'espace. Le symbole de tension marque cette impression. Il est toujours placé sous la configuration.

Une fois le classificateur établi ; une main continue à marquer le classificateur en restant dans la même position, pendant que l'autre main réalise d'autres signes. Le symbole de tension reste sous la main qui **marque le classificateur**.

Boucle d'Or parle du bol. Elle dit qu'elle voit le bol, qu'elle mange le porridge qu'il contenait ; mais le porridge est trop **chaud!!**



Les symboles dynamiques du visage

En lien avec les symboles dynamiques de configuration

Les expressions faciales sont essentielles pour écrire les histoires et la littérature en langue des signes. Ils marquent la grammaire et l'accentuation. Le symbole de tension des lèvres montre le mouvement de tension des lèvres pendant que la main est positionnée en tant que classificateur dans l'espace. La tension des lèvres et à proximité des mains est souvent écrites ensemble.

Ci-dessous : Le classificateur pour « bed » (lit) en langue des signes américaine est écrit avec un symbole de tension sous la configuration afin de spécifier qu'il s'agit d'un classificateur. Au même moment, les lèvres sont aussi sous tension, donnant l'impression que le classificateur est ancré dans l'espace.



Ce lit est placé du côté gauche. Il est positionné dans **l'espace gauche**, à gauche de l'expression faciale

La tension des lèvres tout comme le classificateur est placée dans l'espace



Ce lit est placé au centre. Il est positionné au **centre de l'espace**, sous l'expression faciale

La tension des lèvres tout comme le classificateur est placée dans l'espace



Ce lit est placé du côté droit. Il est positionné dans **l'espace droit**, à droite de l'expression faciale

La tension des lèvres tout comme le classificateur est placée dans l'espace

Les symboles dynamiques d'unité

Lignes de connexion des unités

L'influence est écrite avec une ligne de connexion des unités.

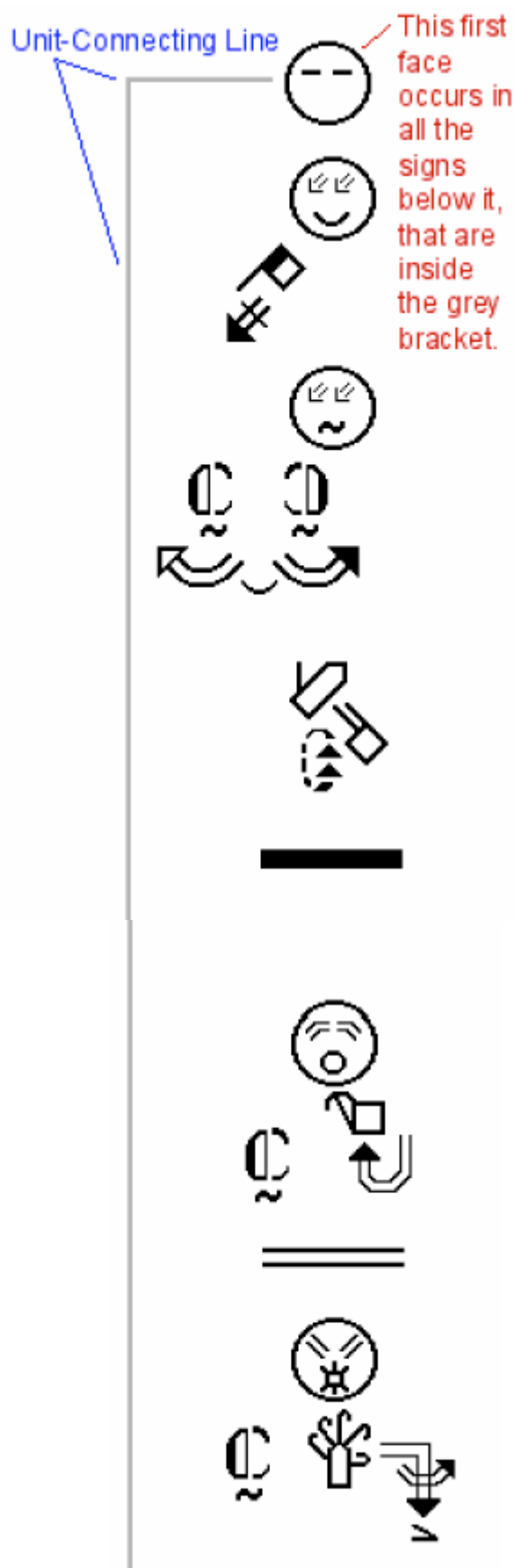
La ligne de connexion des unités est utile pour les chercheurs en langue des signes. Elle est utilisée pour montrer l'influence d'une expression faciale sur un groupe de signes.

Lorsqu'un symbole influence un groupe de symboles ou de signes, le symbole qui influence le groupe est écrit en premier. Ensuite une ligne est écrite, comme une parenthèse, reliant le symbole au groupe qu'il influence.

Lorsque SW est écrit verticalement, la ligne de connexion des unités est écrite sur le côté comme indiqué ici. La ligne de connexion des unités est grise ou plus claire que les signes.

En Espagne, la ligne de connexion des unités est utilisée horizontalement pour la littérature en SW. Lorsque l'écriture est verticale, la ligne de connexion des unités est écrite en-dessus ou en-dessous des unités.

Dans la notation des mouvement de danse (Sutton Dance Writing) la ligne de connexion des unités est souvent utilisée pour marquer l'influence d'un symbole de mouvement sur un groupe d'autres symboles. Dans SW, c'est rarement utilisé pour l'usage quotidien.



Les symboles dynamiques de ponctuation

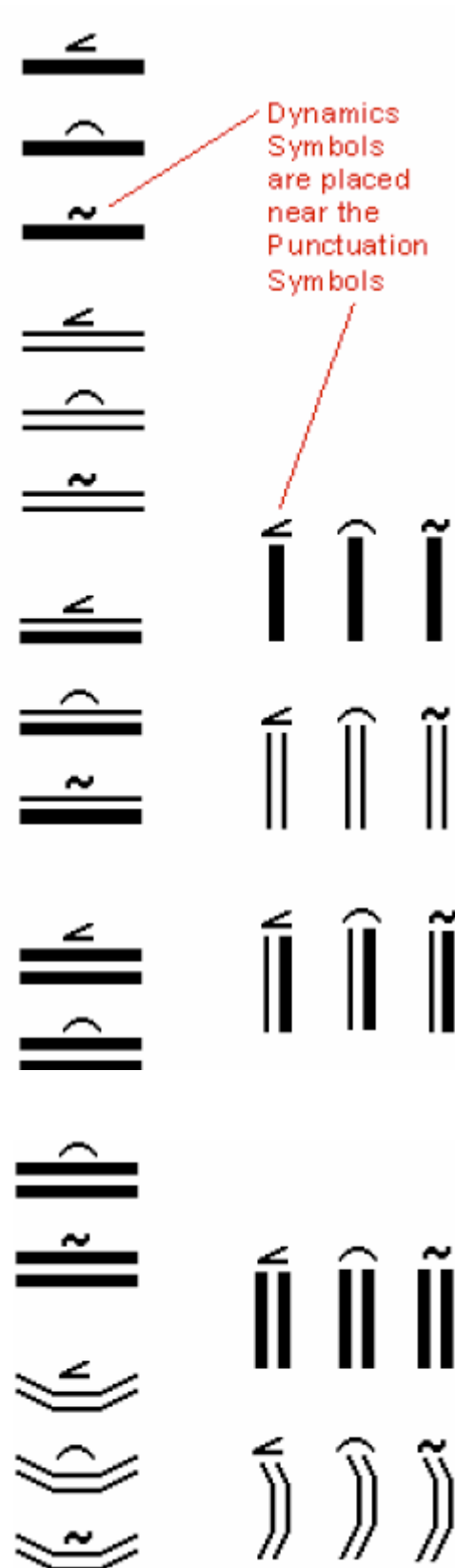
Des phrases en langues des signes avec « feeling »

SW, comme d'autres systèmes de notation, a une ponctuation. Une ligne noire à la fin d'une phrase en SW est l'équivalent en anglais d'un point. Cela marque la fin de la locution ou de la phrase. Deux lignes représentent une pause ou une virgule. Les symboles de ponctuation sont décrits en détail dans le prochain chapitre.

SW peut ajouter des impressions en ajoutant des symboles dynamiques à la ponctuation.

Le symbole « rapide » représente une phrase réalisée rapidement, avec vitesse. Ceci est similaire à l'usage du point d'exclamation en anglais.

Les symboles dynamiques lent, doux, tendu et relâché peuvent aussi être placés près des symboles de ponctuation pour donner une impression de phrases lentes, douces, tendues ou relâchées.



Ponctuation

■	Fin de la phrase
	Pause de longueur normale (petite pause)
	Pause plus longue (l'écart entre les lignes détermine la longueur de la pause)
	Placé en fin de phrase qui finit par une question. Cela représente un mélange du symbole de pause et de fin et du symbole de fin de phrase. Quand une phrase se termine par une question, il y a une légère pause à la fin.
	Equivalent de la virgule en français. Ceci est utilisé en milieu de phrase, juste avant qu'une liste d'items soit discutée.
┆	Placé en fin d'une phrase signée rapidement, ce symbole marque une « phrase rapide »
┆	Placé en « début et fin » d'une section entre deux phrases signées rapidement. Marque une « locution rapide »
┆	Placé en fin d'une phrase qui est signée lentement, ce symbole marque une phrase lente.



Placé en « début et fin » d'une section entre deux phrases signées lentement. Marque une « locution lente »



Placé en fin d'une phrase signée avec tension, ce symbole marque une phrase tendue.



Placé en « début et fin » d'une section entre deux phrases signées avec tension. Marque une « locution tendue »



Placé en fin d'une phrase signée avec relâchement, ce symbole marque une phrase relâchée.



Placé en « début et fin » d'une section entre deux phrases signées avec relâchement. Marque une « locution relâchée »



Parenthèses. Marquent une seconde idée à l'intérieur d'une locution.



Guillemets